



## Digitális éjjellátó céltávcső

Felhasználói útmutató

**A céltávcső belövését bemutató link QR kódja:**

**A youtube link címe:**

**[https://www.youtube.com/watch?v=oCZIAu7S\\_jQ](https://www.youtube.com/watch?v=oCZIAu7S_jQ)**



## Jogi információk


©2022 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

A Kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

Az útmutató a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A Kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A kézikönyv legújabb verzióját a HIKMICRO webhelyén találja ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Az Útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

### Védjegynyilatkozat

 **HIKMICRO** és az egyéb HIKMICRO védjegyek, valamint logók a HIKMICRO tulajdonát képezik különféle joghatóságokban.

Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

### JOGI NYILATKOZAT

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT. ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMEÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. TILOS A TERMÉKET ILLEGÁLIS VADÁSZATRA, MAGÁNÉLET MEGSÉRTÉSÉRE VAGY BÁRMILYEN MÁS, TÖRVÉNYTELEN VAGY A KÖZÉRDEKET SÉRTŐ CÉLRA

HASZNÁLNI. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

## Szabályozással kapcsolatos információk

### EU megfelelési nyilatkozat



Ez a termék és mellékelt tartozékai (ha vannak ilyenek) a „CE” jelzést viselik, és így megfelelnek a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU (RED), az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU (EMCD), a kisfeszültségű berendezésekről szóló 2014/35/EU (LVD) és a 2011/65/EU (RoHS) irányelvekben felsorolt vonatkozó harmonizált európai szabványoknak.






2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EK irányelv és annak 2013/56/EU kiegészítése (Akkumulátor-irányelv): Ez a termék olyan elemet tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az elemről. Az elem ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Szimbólumok jelentése

Az ebben a dokumentumban található szimbólumok a következőket jelentik.

Szimbólum	Leírás
 <b>Veszély</b>	Veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerül el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 <b>Figyelmeztetés</b>	Lehetséges veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerül el – a berendezések sérüléséhez, adatvesztéshez, teljesítménycsökkenéshez vagy váratlan eredményekhez vezethet.
 <b>Megjegyzés</b>	További információkat tartalmaz, melyek kiemelik, vagy kiegészítik a fő szöveg fontos részeit.

## Biztonsági utasítások

Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni veszély vagy vagyoni veszteség elkerülése érdekében.

### Törvények és szabályok

- A termék használatakor szigorúan be kell tartani a helyi elektromos biztonsági előírásokat.

### Szállítás

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket visszaküldenie a gyártónak. Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütődésnek a készüléket. Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.

### Tápellátás

- Kérjük, a töltőt vásárolja meg külön. A bemeneti feszültségnek meg kell felelnie a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásoknak (5 V DC, 2 A), az IEC61010-1 szabvány szerint. A részletes információkért olvassa el a műszaki adatokat.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.
- Minősített gyártó hálózati adapterét használja. A részletes feszültség- és áramszükséglet a termék műszaki adataiban található.

### Akkumulátor

- Nem megfelelő akkumulátorok használata vagy cseréje robbanásveszélyt okozhat. Csak azonos, vagy egyenértékű típusra cserélje.
- 18650-es típusú beépített akkumulátor, védőtáblával, az akkumulátor méretének 23 mm x 67 mm-en belül kell lennie. A névleges feszültség és kapacitás 3,6 VDC/ 3350 mA (12,18 Wh).
- A külső cserélhető akkumulátor típusa CR123A, a maximális névleges feszültség és kapacitás 3 VDC/2 A és 1600 mA. Az elhasznált akkumulátorok hulladékkezelését az akkumulátor gyártójának útmutatása szerint végezze.
- Csak minősített gyártó által készített elemet használjon. Az akkumulátorral szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.
- Figyeljen arra, hogy az akkumulátor hőmérséklete töltés közben legyen 0°C és 45°C (32°F - 113°F) között.
- Helyezze be a külső akkumulátort, mielőtt a beépített akkumulátor lemerülne, különben a készülék nem kapcsolható be.

- Ügyeljen arra, hogy töltés közben az akkumulátortöltő 2 méteres körzetén belül ne legyenek éghető anyagok.
- NE helyezze az akkumulátort hőforrás vagy nyílt láng közelébe. Óvja a közvetlen napsütéstől.
- Tartsa az akkumulátort gyermekektől TÁVOL.

### Karbantartás

- Ha a termék nem működik megfelelően, forduljon a kereskedőjéhez vagy a legközelebbi szervizközponthoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- Törölje le a készüléket egy tiszta ruhával és kis mennyiségű etanollal, ha szükséges.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- A megfelelő teljesítmény biztosítása érdekében, használat közben javasolt két óránként újraindítani a készüléket.

### Használati környezet

- Győződjön meg arról, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérséklet -30 °C és 55 °C (-22°F - 131°F) között, a páratartalom 5% és 95% között lehet.
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- NE IRÁNYÍTSA az objektívet a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- A készüléket száraz és jól szellőző környezetben tárolja.
- Ha bármilyen lézerekészüléket használ, biztosítsa, hogy a készülék lencséjét ne érje a lézersugár, különben az kiéghet.

### Vészhelyzet

- Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközponthoz.

### A gyártó címe

313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület, Binjiang kerület,  
Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

## Tartalom

<b>1 Fejezet</b>	<b>Áttekintés.....</b>	<b>1</b>
1.1	Eszköz leírása.....	1
1.2	Fő funkció.....	1
1.3	Külső megjelenés.....	1
<b>2 Fejezet</b>	<b>Előkészítés.....</b>	<b>3</b>
2.1	Kábelcsatlakozók.....	3
2.2	Akkumulátorok behelyezése.....	3
2.3	Bekapcsolás/Kikapcsolás.....	4
2.4	Menü leírása.....	4
<b>3 Fejezet</b>	<b>Képbeállítások.....</b>	<b>6</b>
3.1	A dioptria beállítása.....	6
3.2	Fókusz beállítása.....	6
3.3	Fényerő beállítása.....	7
3.4	Kontraszt beállítása.....	7
3.5	Nappali és éjszakai módok közötti váltás.....	7
3.6	Kép-a-képben (PIP) mód beállítása.....	7
3.7	Digitális zoom beállítása.....	8
3.8	OSD beállítása.....	8
3.8.1	Idő szinkronizálása.....	9
3.9	Márkaembléma beállítása.....	9
<b>4 Fejezet</b>	<b>Célpont beállítása.....</b>	<b>10</b>
4.1	Célkereszt csoport kiválasztása.....	10
4.2	Célkereszt beállítása.....	10
4.3	Célkereszt igazítása.....	12
<b>5 Fejezet</b>	<b>Távolságmérés.....</b>	<b>14</b>
<b>6 Fejezet</b>	<b>Kép és videó.....</b>	<b>15</b>
6.1	Képrögzítés.....	15
6.2	Hang beállítása.....	15
6.3	Videórögzítés.....	15
6.4	Előzetes videófelvétel.....	16
6.5	Fájlok exportálása.....	17
<b>7 Fejezet</b>	<b>Kapcsolat a kliens szoftverrel.....</b>	<b>18</b>
<b>8 Fejezet</b>	<b>Nyelvbeállítások.....</b>	<b>19</b>
<b>9 Fejezet</b>	<b>Mértékegység beállítása.....</b>	<b>20</b>



<b>10 Fejezet</b>	<b>Karbantartás.....</b>	<b>21</b>
10.1	Készülékadatok megtekintése .....	21
10.2	Eszköz frissítése .....	21
10.3	Készülék visszaállítása .....	22
<b>11 Fejezet</b>	<b>Gyakran ismételt kérdések.....</b>	<b>23</b>
11.1	Miért nem működik a kijelző? .....	23
11.2	Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be? .....	23
11.3	Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka? .....	23
11.4	Miért nem találja meg a számítógép a készüléket? .....	23
<b>12 Fejezet</b>	<b>Függelék .....</b>	<b>24</b>
12.1	Eszközparancs .....	24
12.2	Az eszköz kommunikációs mátrixa.....	24

# 1 Fejezet Áttekintés

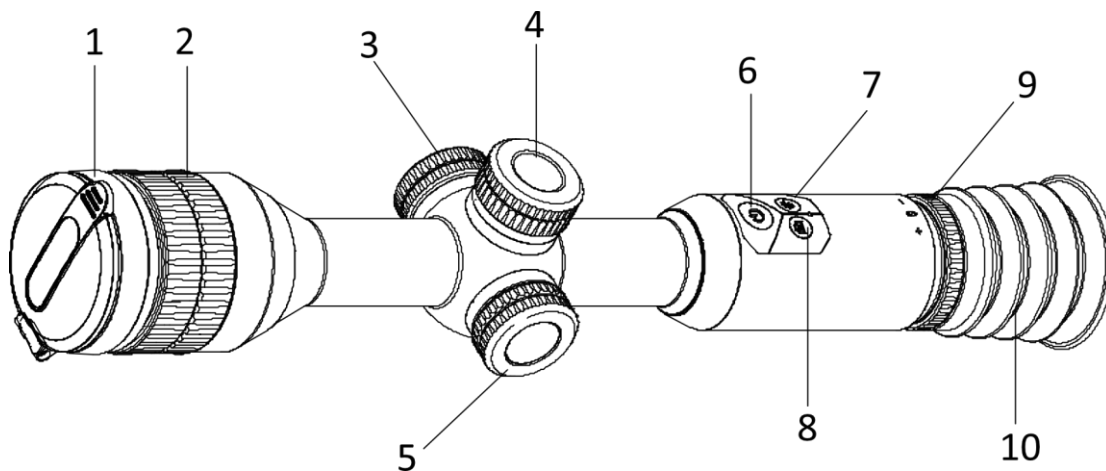
## 1.1 Eszköz leírása

A digitális éjjellátó távcső bármilyen környezeti fényviszonyok között működik. Fejlett HD-felbontású érzékelővel és OLED kijelzővel van felszerelve, ami teljes színű éles képet biztosít nappali fényben, valamint klasszikus fekete-fehér képe éjszakai fényben. A hagyományos stílusú cső tökéletesen megfelel a profi vadászok igényeinek, akik értékelik a hagyományokat és a technológiai fölényt keresik, tekintettel a kivételes, akár 600 méterig is kiterjedő észlelési tartománynak.

## 1.2 Fő funkció

- Távolságmérés: A készülékkel lemérhető a célpont és a készülék közötti távolság.
- Célkereszt igazítás: A célkereszt segít gyorsabban és pontosabban behatárolni a célpontot.
- Kapcsolat a kliens szoftverrel: A készülékkel képernyőképek készíthetők és videók rögzíthetők, továbbá ha hotspoton keresztül mobiltelefonhoz csatlakoztatja, a HIKMICRO Sight alkalmazással a paraméterei is beállíthatók.

## 1.3 Külső megjelenés



1-1 ábra Vezérlőgombok és komponensek

1-1 táblázat Vezérlőgombok és komponensek leírása

1-1

Sz.	Összetevő	Funkció
1	Lencsevédő	A lencse védelmére szolgál.
2	Fókuszgyűrű	A fókusztávolság beállítására szolgál.
3	Adatcsere-interfész	A készülék töltésére és adattovábbításra szolgál.
4	Akkumulátortartó rekesz	Ide szerelhető be az eszköz akkumulátora.
5	Forgógomb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tartsa lenyomva: menü megnyitása/zárása</li><li>• Forgassa el: digitális nagyítás váltása</li></ul>
6	Indítógomb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja meg: készenléti mód/eszköz aktiválása</li><li>• Tartsa lenyomva: Bekapcsolás/Kikapcsolás</li></ul>
7	Kapcsológomb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja meg: PIP-mód be-/kikapcsolása</li><li>• Tartsa lenyomva: nappali/éjszakai mód váltása</li></ul>
8	Rögzítés gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja meg: pillanatkép készítése</li><li>• Tartsa lenyomva: rögzítés megkezdése/leállítása</li></ul>
9	Dioptriaállító gyűrű	A dioptria-javítás beállítása.
10	Kereső	A célpont megtekintése.



### Megjegyzés

Célkereszt átkapcsolása: nyomja meg egyszerre a rögzítés és a kapcsoló gombot az élőkép módban.

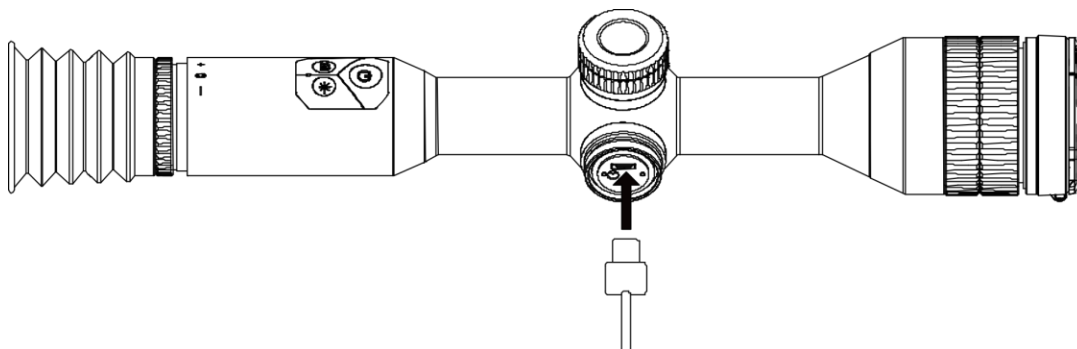
---

## 2

## Fejezet Előkészítés

### 2.1 Kábelcsatlakozók

A töltéshez csatlakoztassa a készüléket az adapterhez C típusú kábellel. Fájlok exportálása céljából csatlakoztassa az eszközt a számítógépre.



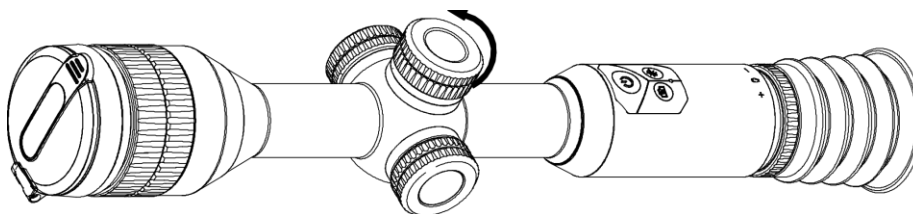
2-1 ábra Kábelcsatlakozók

### 2.2 Akkumulátorok behelyezése

Helyezze be az akkumulátorokat az akkumulátortartó rekeszbe.

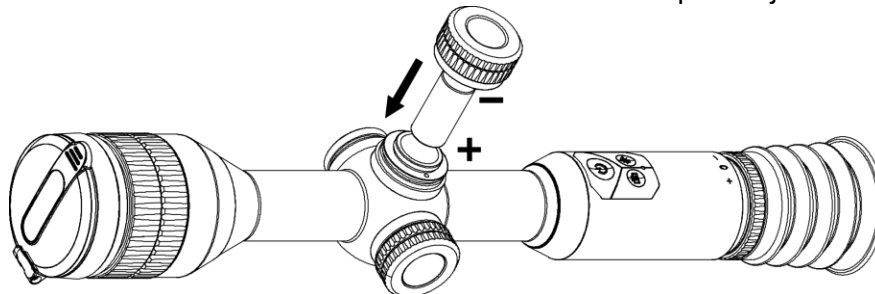
#### Lépések

1. A meglazításhoz fordítsa el az akkumulátorfedelet óramutató járásával ellentétesen.



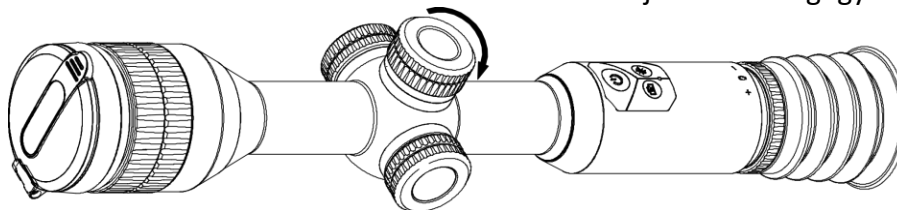
2-2 ábra A fedél meglazítása

2. Helyezze be az akkumulátorokat az akkumulátortartó rekeszbe a pozitív jelzéssel befele.



### 2-3 ábra Az akkumulátor behelyezése

3. A rögzítéshez fordítsa el az akkumulátorfedelet az óramutató járásával megegyező irányba.




### 2-4 ábra A fedél rögzítése


Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

## 2.3 Bekapcsolás/Kikapcsolás

### Bekapcsolás

Ha az akkumulátor töltése megfelelő, tartsa lenyomva a  gombot kb. 2 másodpercig a készülék bekapcsolásához.





### Kikapcsolás

Ha a készülék be van kapcsolva, tartsa lenyomva 2 másodpercig a  gombot a készülék kikapcsolásához.

### Automatikus kikapcsolás



Beállítható a készülék automatikus kikapcsolási ideje.

#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Forgassa el a forgógombot a  ikon kiválasztásához, majd nyomja meg az  gombot a kívánt automatikus kikapcsolási idő beállításához.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

---

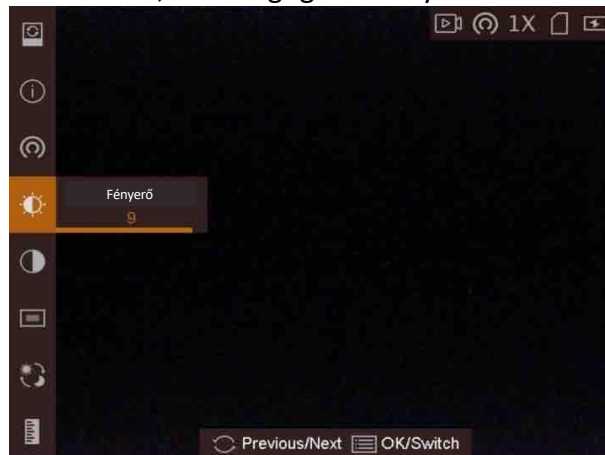
### Megjegyzés

- Az akkumulátor állapotát lásd az akkumulátor ikonon. A  ikon a teljes töltöttségi szintet, a  ikon pedig az alacsony töltöttségi szintet jelzi.
  - Ha az Alacsony töltöttségi szint üzenet megjelenik, töltsse fel az akkumulátort.
  - Az automatikus kikapcsolás visszaszámlálása újratekintődik, ha a készülék kilép a készenléti üzemmódból, vagy ha újraindítja a készüléket.
- 

## 2.4 Eszköz menübe lépés

Ha a készülék be van kapcsolva, tartsa lenyomva a forgótárcsa közepén lévő gombot a menübe lépéshez. A menüben a forgógomb elforgatásával választhat a funkciók közül, a lenyomásával

konfigurálhatja a kiválasztott funkciót, és a forgógomb lenyomva tartásával kiléphet a menüből.



**2-5 ábra A menü felhasználói felülete**

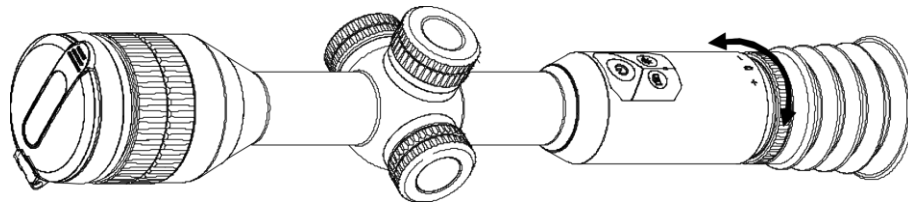
## 3

## Fejezet Képbeállítások

### 3.1 A dioptria beállítása

#### Lépések

1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Nyissa ki a lencsevédőt.
3. Tartsa meg a készüléket, figyelve arra, hogy a nézőke fedje a szemét.
4. Forgassa el a fókuszyűrűt, amíg éles lesz az OSD szöveg vagy kép.



3-1 ábra A dioptria beállítása

---

#### Megjegyzés

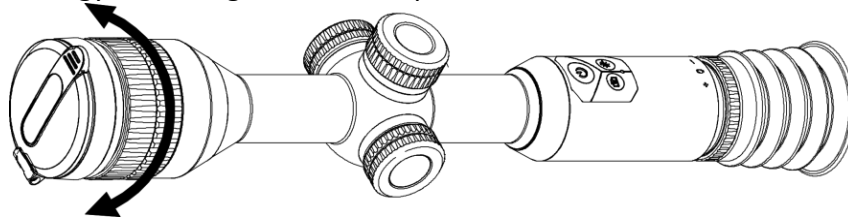
A behomályosítás elkerüléséhez, fókuszbéállítás közben NE érjen a lencse felületéhez.

---

### 3.2 Fókusz beállítása

#### Lépések

1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Tartsa meg a készüléket, figyelve arra, hogy a nézőke fedje a szemét.
3. Forgassa el a fókuszyűrűt, amíg éles lesz a kép.



3-2 ábra Fókusz beállítása


---

#### Megjegyzés


A behomályosítás elkerüléséhez, fókuszbéállítás közben ne érjen a lencse felületéhez.

---


### 3.3 Fényerő beállítása

Menü módban forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot a fényerő beállításához.

### 3.4 Kontraszt beállítása

Menü módban forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot a képkontraszt beállításához.

### 3.5 Nappali és éjszakai módok közötti váltás

Menü módban forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot a nappali és éjszakai módok közötti váltáshoz.




Nappali mód



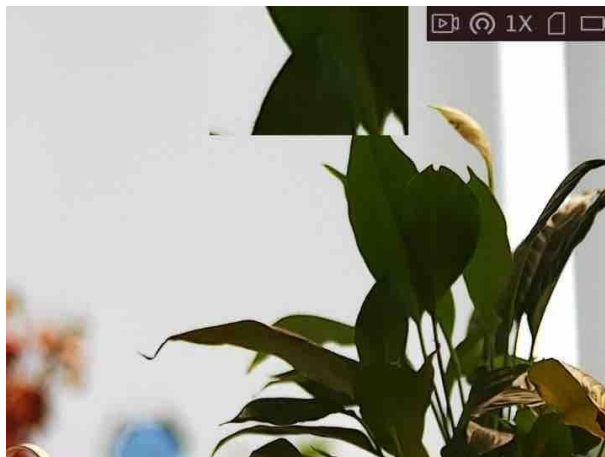
Éjszakai mód

### 3.6 Kép-a-képben (PIP) mód beállítása

#### Lépések

1. A megtekintési módban tartsa lenyomva a forgógombot a menü megnyitásához.
2. Válassza a  gombot a PIP mód megnyitásához. A részletek a bal felső sarokban jelennek meg.
  - Ha a célkereszt be van kapcsolva, a PIP kép a célkereszt részleteit mutatja.
  - Ha a célkereszt nincs bekapcsolva, a PIP kép a középső rész részleteit mutatja.
3. Nyomja le a forgógombot a PIP megjelenítési típus váltásához. A **Közép** és **KI** opciók választhatók.





**3-3 ábra Kép-a-képben (PIP) mód**

4. Tartsa lenyomva a forgógombot a kilépéshez.

Ha a digitális nagyítás be van kapcsolva, a PIP nézet is kinagyít. Ha a digitális nagyítás mértéke meghaladja a 4-et, a PIP nézet nem nagyít tovább.

---

#### **Megjegyzés**

- Ha a célkereszt be van kapcsolva, a PIP kép a célkereszt részleteit mutatja. Ha a célkereszt nincs bekapcsolva, a PIP kép a középső rész részleteit mutatja.
  - Ha a digitális nagyítás be van kapcsolva, a PIP nézet is kinagyít. Ha a digitális nagyítás mértéke meghaladja a 4-et, a PIP nézet nem nagyít tovább.
- 


## **3.7 Digitális zoom beállítása**

Élőkép nézetben forgassa el a forgógombot a készülék digitális nagyításának módosításához. A digitális nagyítás 1x, 2x, 4x és 8x értékekre állítható.

## **3.8 OSD beállítása**

Ezzel a funkcióval beállítható, hogy megjelenjenek-e az OSD információk az élőképen.

### **Lépések**

1. Tartsa lenyomva a forgógombot a menü megjelenítéséhez.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot az OSD beállítási felület megnyitásához.
3. Forgassa el a forgógombot a megjeleníteni/elrejtteni kívánt OSD információk kiválasztásához.
4. Nyomja meg a forgógombot a kiválasztott OSD információk megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez.

### 3.8.1 Idő szinkronizálása

#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a forgógombot a menü megjelenítéséhez.
2. Forgassa el a forgógombot a 🕒 kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot az időbeállítási felület megnyitásához.
3. Nyomja meg a forgógombot a rendszeridő beállításához, majd forgassa el a forgógombot a szinkronizálni kívánt dátum és idő kiválasztásához.
4. Nyomja le a forgógombot a beállítandó óra, perc, másodperc, év, hónap vagy nap kiválasztásához.
5. Forgassa el a forgógombot a kiválasztott óra, perc, másodperc, év, hónap és nap mezők értékének módosításához, majd nyomja meg újra a forgógombot a beállítás véglegesítéséhez.
6. Tartsa lenyomva a forgógombot a mentéshez és kilépéshez.

### 3.9 Márkaembléma beállítása

A márkaemblémát az élőkép felületen állíthatja be.

#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a forgógombot a menü megjelenítéséhez.
2. Forgassa el a forgógombot a 🖼️ kiválasztásához.
3. Nyomja meg a forgógombot a **Márkaembléma** bekapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a forgógombot a mentéshez és kilépéshez.

#### Eredmény

A márkaembléma a képernyő jobb-alsó sarkában jelenik meg.




3-4 ábra Márkaembléma megjelenítése

## 4 Fejezet Célzópont beállítása

### 4.1 Célkereszt csoport kiválasztása

Amennyiben több felhasználó használja ugyanazt a készüléket, minden felhasználó egyedi módon konfigurálhatja és elmentheti célkereszt-beállításait saját célkereszt csoportjába.

#### Lépések

1. A megtekintési módban tartsa lenyomva a forgógombot a menü megnyitásához.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja le a forgógombot a célkereszt csoport váltásához.
4. Tartsa lenyomva a forgógombot a mentéshez és kilépéshez.

#### Eredmény

A célkereszt adatai a képernyő jobb-felső oldalán jelennek meg. Például, az A3-100 m felirat azt jelenti, hogy Ön az „A” csoport 3-as számú célkeresztjét használja, a beállított távolság pedig 100 m.




ábra Célkereszt csoport beállítása

4-1

---

#### Megjegyzés

- Összesen 5 célkereszt csoport alakítható ki, és minden egyes célkereszt csoporthoz 5 célkereszt konfigurálható.
  - A kiválasztott célkereszt csoportban a  gomb megnyomásával válthat a célkeresztek között, élőkép módban.
- 

### 4.2 Célkereszt beállítása


A kiválasztott célkereszt csoportban kiválaszthat egy célkeresztet, és beállíthatja a paramétereit,

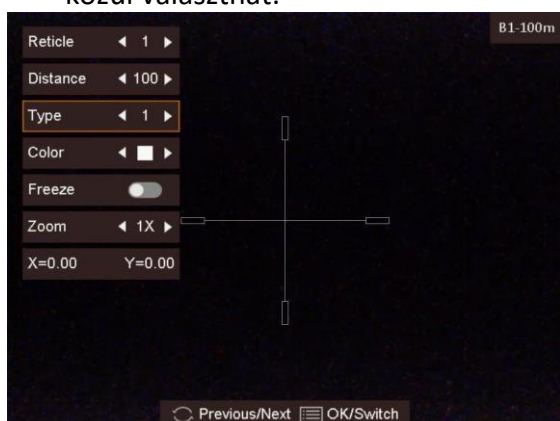
például a típusát, színét és pozícióját.

### A kezdés előtt

Először válasszon ki egy célkereszt csoportot.

### Lépések

1. A megtekintési módban tartsa lenyomva a forgógombot a menü megnyitásához.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot a célkereszt-beállítási felület megnyitásához.
3. Nyomja meg a forgógombot a célkereszt számának kiválasztásához. A **K1** beállítást választva kikapcsolhatja a célkeresztet.
4. A célkereszt típusának beállítása.
  - 1) A célkereszt beállítási felületén forgassa el a forgógombot a **Típus** opció kiválasztásához.
  - 2) Nyomja meg a forgógombot a célkereszt típusának kiválasztásához. Öt célkereszt típus közül választhat.



5. Célkereszt színének beállítása.
  - 1) Forgassa el a forgógombot a **Szín** opció kiválasztásához.
  - 2) Nyomja meg a forgógombot a célkereszt színének módosításához.
6. (opcionális) Ismételje meg a 3 - 6 lépéseket, hogy beállítsa a csoport további célkeresztjeinek színét.

### Megjegyzés

A célkereszt számának váltásakor a felületen egy üzenet jelenik meg. Válassza az **OK** opciót a kiválasztott célkereszt paramétereinek elmentéséhez.

7. Tartsa lenyomva a forgógombot az üzenet bezárásához.

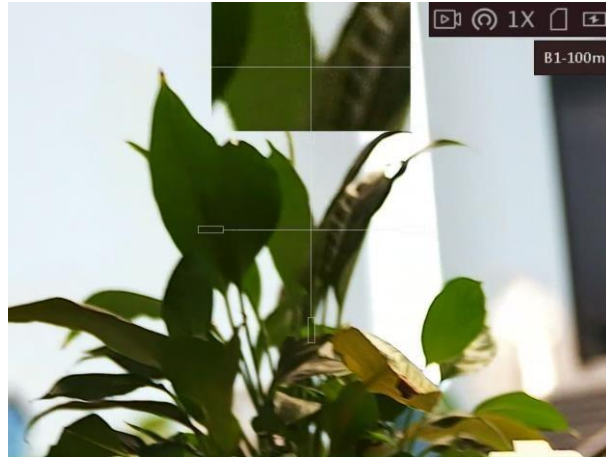
- **OK:** Paraméter mentése és kilépés.
- **Mégse:** Kilépés a paraméter mentése nélkül.

### Megjegyzés

- Egy adott célkereszt csoportban 5 célkereszt konfigurálható.
- Ha a PIP funkció be van kapcsolva, a bemért célpont kinagyítható a képernyőre.

**A beállítás bemutató videó az alábbi QR kód linken érhető el:**





ábra PIP nézet célkereszt módban

4-2

---


## 4.3 Célkereszt igazítása

A célkereszt igazítása segít a pontosabb célzásban, megjelölve a nagy célkereszt és a kis célkereszt közötti eltérést.

### A kezdés előtt

Először válasszon ki egy célkereszt csoportot.

### Lépések

1. A megtekintési módban tartsa lenyomva a forgógombot a menü megnyitásához.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot a célkereszt-beállítási felület megnyitásához.
3. Nyomja meg a forgógombot a kiigazítani kívánt célkereszt kiválasztásához.
4. Állítsa be a céltávolságot.
  - 1) Forgassa el a forgógombot a **Távolság** opció kiválasztásához.
  - 2) Nyomja meg a forgógombot a módosítani kívánt szám kiválasztásához.
  - 3) Forgassa el a forgógombot a szám módosításához.
5. (opcionális) Forgassa el a forgógombot a **Lefagyasztás** opció kiválasztásához, majd nyomja le a forgógombot a funkció bekapcsolásához.



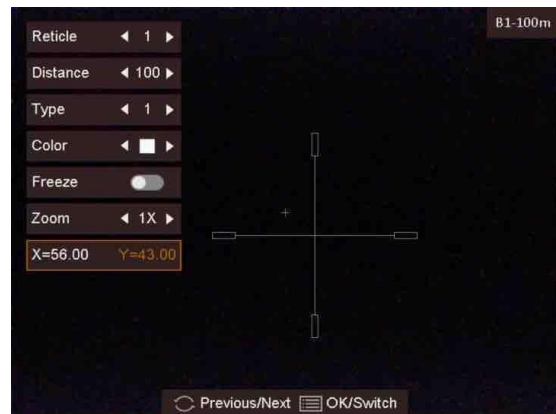
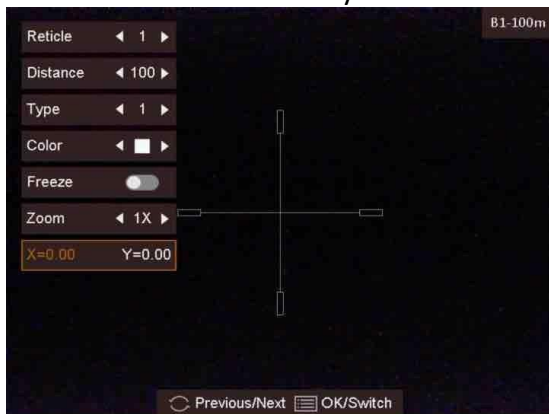
### Megjegyzés

Ha a célkeresztben bekapcsolja a lefagyasztási funkciót, beállíthatja a kurzor pozícióját egy lefagyasztott képen. Ez a funkció segít megelőzni a kép ugrálását.

---

6. Állítsa be a célkereszt pozícióját.

- 1) Igazítsa a nagy célkeresztet a célpontra.
- 2) (opcionális) Forgassa el a forgógombot a **Zoom** opció kiválasztásához, majd nyomja le a forgógombot a nagyítás mértékének módosításához.
- 3) Forgassa el a forgógombot a koordináták kiválasztásához, majd nyomja le a forgógombot az X- és Y-tengelyek közötti váltáshoz.
- 4) A forgógomb elforgatásával vigye a célkeresztet a célpozícióra. A kis célkereszt jelöli a célkereszt eredeti helyét.



7. (opcionális) Ismételje meg a 3 - 6 lépéseket, hogy beállítsa a csoport további célkeresztjeinek pozícióját.

---

### Megjegyzés

A célkereszt számának váltásakor a felületen egy üzenet jelenik meg. Válassza az **OK** opciót a kiválasztott célkereszt paramétereinek elmentéséhez.

---

8. Tartsa lenyomva a forgógombot az üzenet bezárásához.

- **OK:** Paraméter mentése és kilépés.
- **Mégse:** Kilépés a paraméterek mentése nélkül.


## 5 Fejezet Távolságmérés

A készülék képes bemérni a célpont és a megfigyelési hely közötti távolságot.

### A kezdés előtt

Távolságmérés közben tartsa mozdulatlanul a kezét és testhelyzetét. Ellenkező esetben a mérés pontatlan lehet.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a forgógombot a menü megjelenítéséhez.
2. Forgassa el a forgógombot az  kiválasztásához majd nyomja le a gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. Állítsa be a cél paramétereit.
  - 1) Válassza ki a célt a forgógombbal a **Szarvas**, **Szürke farkas**, **Barnamedve** és **Egyéni** opciók közül.
  - 2) A célpont magasságának beállításához nyomja be a, majd forgassa el a gombot.



### Megjegyzés

A beállítható magasságérték 0,1 és 9,9 között lehet.

---

- 3) Nyomja meg a forgógombot a megerősítéshez.
- 4) Tartsa lenyomva a forgógombot a beállítások elmentéséhez és a távolságmérési felületre való visszatéréshez.
4. Igazítsa a felső jelölés közepét a célpont felső pereméhez, majd nyomja meg a forgógombot a megerősítéshez.
5. Igazítsa az alsó jelölés közepét a célpont alsó pereméhez, majd nyomja meg a forgógombot a megerősítéshez.

### Eredmény


A kép bal felső sarka a távolságmérés eredményét mutatja, illetve a célpont magasságát.

## 6

## Fejezet Kép és videó

Az élőkép felületről manuálisan rögzíthető videó, illetve kép.

### 6.1 Képrögzítés

Megtekintési módban nyomja meg a  gombot egy kép rögzítéséhez.



#### Megjegyzés


Ha a rögzítés sikeres, az élőkép 1 másodpercig lefagy, a képernyőn pedig megjelenik egy üzenet. A rögzített képek exportálásához tanulmányozza a **Fájlok exportálása** fejezetet.

---

### 6.2 Hang beállítása

Ha bekapcsolja a hangrögzítési funkciót, a videó hanggal együtt lesz rögzítve. Ha túl zajos a videó, a hangrögzítési funkció kikapcsolható.

#### Lépések

1. A fő élőkép nézetben tartsa benyomva a forgógombot a menü megjelenítéséhez.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a forgógombot a funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a forgógombot a mentéshez és kilépéshez.

### 6.3 Videórögzítés

#### Lépések


1. A fő élőkép felületen tartsa lenyomva a  gombot a rögzítés indításához.





6-1 ábra Rögzítés indítása

A képernyő bal-felső sarkában megjelenik a felvétel időtartama.

2. Nyomja le újra, és tartsa lenyomva a  gombot a rögzítés leállításához.


#### Következő lépések

A rögzített fájlok exportálásához tanulmányozza a **Fájlok exportálása** fejezetet.

## 6.4 Előzetes videófelvétel

A funkció bekapcsolása és az előrögzítési idő beállítása után a készülék automatikusan rögzíti a visszapattanás előtti 7, 10 vagy 15 másodpercet, illetve a visszapattanás utáni 7, 10 vagy 15 másodpercet.

#### Lépések

1. A fő élőkép nézetben tartsa benyomva a forgógombot a menü megjelenítéséhez.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a forgógombot az előrögzítési idő váltásához. 7 másodperc, 10 másodperc vagy 15 másodperc állítható be.
4. Tartsa lenyomva a forgógombot a mentéshez és kilépéshez.

---

#### Megjegyzés

Ha a folyamatos visszapattanások rögzítését aktiválja, a készülék az első visszapattanás előtti 7, 10 vagy 15 másodpercet, illetve az utolsó visszapattanás utáni 7, 10 vagy 15 másodpercet rögzíti.

---

#### Következő lépések

A rögzített fájlok exportálásához tanulmányozza a **Fájlok exportálása** fejezetet.

## 6.5 Fájlok exportálása

Ezzel a funkcióval exportálhatók a rögzített képek és videók.

### A kezdés előtt

- Kapcsolja ki hotspot funkciót.
- Miután csatlakoztatta a számítógéphez, kapcsolja be a készüléket, és használat előtt hagyja bekapcsolva 10 - 15 másodpercig.

### Lépések

1. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy C-típusú USB-kábelrel.



#### Megjegyzés

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen bekapcsolva.

---

2. Nyissa meg a fájlkezelőt a számítógépen és válassza ki a készülék meghajtóját. A **DCIM** mappában keresse meg az exportálandó, a rögzítési év és hónap alapján elnevezett mappát. Például, egy 2022 júniusában rögzített videót vagy képet a **DCIM → 202206** mappában talál meg.
3. Válassza ki, majd másolja át a kívánt fájlokat a számítógépre.
4. Válassza le a készüléket a számítógépről.



#### Megjegyzés


- Ha a számítógéphez van csatlakoztatva, a készülék továbbra is megjelenít képeket, azonban a rögzítési, képernyőkép-készítési és hotspot funkciók nem működnek.
  - A számítógéphez történő első csatlakoztatáskor az illesztőprogram automatikusan telepítődik.
-

## 7

# Fejezet Kapcsolat a kliens szoftverrel

Ha a készüléket hotspoton keresztül a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz csatlakoztatja, mobiltelefonról is készíthet képet, rögzíthet videót, illetve beállíthatja a paramétereket is.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a forgógombot a készülékmenü megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg a  gombot a hotspot bekapcsolásához.
3. Kapcsolja be a telefon WLAN funkcióját és csatlakozzon a hotspotra.
  - Hotspot neve: Wlan-IPTS sorozatszám
  - Hotspot jelszó: a sorozatszám utolsó 9 számjegye
4. Olvassa be a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.



Android rendszer



iOS rendszer

5. Nyissa meg az APP-ot, és csatlakoztassa a telefonját az eszközhöz. A telefonon megjeleníthető a készülék kezelőfelülete.




### Megjegyzés

- Ha egymás után többször is hibás jelszót ad meg, a készülék nem fog csatlakozni az alkalmazáshoz. Tanulmányozza a **Készülék visszaállítása** fejezetet a készülék visszaállításához, majd csatlakozzon újra az alkalmazáshoz.
  - A készüléket aktiválni kell az első használatkor. Aktiválás után jelszót kell módosítani.
-

## 8 FejezetNyelvbeállítások

Ez a funkció a készülék nyelvének beállítására szolgál.


### Lépések

1. Tartsa lenyomva a forgógombot a menü megjelenítéséhez.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot az nyelvbeállítási felület megnyitásához.
3. Válassza ki a kívánt nyelvet a forgógomb elforgatásával, majd nyomja meg a forgógombot a megerősítéshez.

## 9 Fejezet Mértékegység beállítása

A távolságmérési funkció és a célkereszt funkció mértékegységei igény szerint módosíthatók.

### Lépések


1. Tartsa lenyomva a forgógombot a menü megjelenítéséhez.
2. Forgassa el a forgógombot a  opció kiválasztásához, majd nyomja le a forgógombot a mértékegység módosításához.
3. Tartsa lenyomva a forgógombot a mentéshez és kilépéshez.

## 10 Fejezet Karbantartás

Ez a fejezet többek között a készülékadatok ellenőrzését, a készülék frissítését, az alapértelmezett beállítások visszaállítását mutatja be.

### 10.1 Készülékadatok megtekintése

#### Lépések


1. Tartsa lenyomva a forgógombot a készülékmenü megjelenítéséhez.
2. Válassza a  ikont, majd nyomja meg a forgógombot. Megjelennek a készülékadatok, mint például a verziószám és sorozatszám.

### 10.2 Eszköz frissítése

#### A kezdés előtt

- Első lépésként, kérjük, szerezze be a frissítési csomagot (beleértve a központi belső vezérlőprogramot és az FPGA belső vezérlőprogramot).
- Figyeljen arra, hogy a hotspot legyen kikapcsolva.
- Miután csatlakoztatta a számítógéphez, kapcsolja be a készüléket, és használat előtt hagyja bekapcsolva 10 - 15 másodpercig.

#### Lépések

1. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez kábellel, majd kapcsolja be.
2. Nyissa meg az észlelt meghajtót, másolja ki a frissítési fájlt, és illessze be az eszköz gyökérkönyvtárába.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a készülék újraindításához. A készülék automatikusan telepíti a frissítést. A frissítési folyamat megjelenik a fő felületen.

---

#### Megjegyzés


A frissítés közben figyeljen arra, hogy a készülék legyen a számítógéphez csatlakoztatva. Ellenkező esetben a belső vezérlőprogram telepítése megszakadhat, károsodhat a belső vezérlőprogram, stb.

---

4. Egyenként telepítsen minden egyes belső vezérlőprogram csomagot a fenti lépések ismétlésével.

## 10.3 Készülék visszaállítása

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a forgógombot a készülékmenü megjelenítéséhez.
2. Válassza a  ikont a forgógomb elforgatásával, majd nyomja meg a forgógombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

## 11

## Fejezet Gyakran ismételt kérdések

### 11.1 Miért nem működik a kijelző?

Ellenőrizze a készülék akkumulátorának töltöttségi szintjét. Próbálja újra bekapcsolni a kijelzőt, miután 5 percig töltötte az akkut.

### 11.2 Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?

Forgassa el a dioptria állítógombját, amíg éles lesz a kép. Lásd a következő fejezetet Dioptria beállítása.

### 11.3 Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék csatlakoztatva van a számítógéphez? A rögzítés kikapcsolt állapotra van állítva?
- Megtelt a tárhely?
- Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje?

### 11.4 Miért nem találja meg a számítógép a készüléket?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék a mellékelt USB-kábelrel van csatlakoztatva a számítógéphez?
- Amennyiben másik USB-kábelt használ, arra figyeljen, hogy ne legyen 1 méternél hosszabb.
- Be van kapcsolva a hotspot funkció? Ha igen, a készülékmenüben kapcsolja ki a hotspot funkciót.



## 12 Fejezet Függelék

### 12.1 Eszközparancs

Olvassa be az alábbi QR-kódot a készülék általános sorosport-parancsainak lekérdezéséhez. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a parancslista a HIKMICRO hőkamerák leggyakrabban használt sorosport-parancsait tartalmazza.



### 12.2 Az eszköz kommunikációs mátrixa

Olvassa be az alábbi QR-kódot az eszköz kommunikációs mátrixának lekérdezéséhez. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a mátrix a HIKMICRO hőkamerák valamennyi kommunikációs portját tartalmazza.





# HIKMICRO

See the World in a New Way



Facebook: HIKMICRO Outdoor



Instagram: hikmicro\_outdoor



YouTube: HIKMICRO Outdoor



LinkedIn: HIKMICRO

UD28866B